

Delivery Note



NTZ Nederland BV 2017

Sydneystraat 37

2047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel : 010-2383818

Fax :

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17301742

Delivery Date : 28-03-2018

SO No. : 17201738

Your Reference : 5500040654

Delivery Method : Ex Works

Payment Condition : 30 days nett

152656

Delivery to: Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Dhr. Dileria

70026 Modugno (Bari)

Italy

IT

1920	2517206713	DCT300 Pressure Filter (China)	1920 pcs	0	28-03-2018
		I 1 13/18			
1	V-TBA-520921	DCT300 Europallet half 800 x 600 Getrag	1 pcs	0	28-03-2018
1	V-TBA-520922	DCT300 Pallet Cover Getrag TBA-520922	1 pcs	0	28-03-2018
16	V-TBA-520880	DCT300 KLT Getrag 4315 TBA-520880	16 pcs	0	28-03-2018

180177613
5008032925 - 92
180177602

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920

Quantità effettiva: 1920

Tipo Imballaggio: 800x600 KLT Getrag KAG

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05/04/2018

Firma: Anthony Gino

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

Ordered by:
Getrag S.p.A.
Dhr. Dileria
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Dhr. Dileria
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

TNT. HOLANDA.
NTZ BQMBAYSTR AAT 8
3047 BP ROTTERDAM.

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO ITALIA.

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 MODUGNO.
ITALIA.

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

3047 BP. ROTTERDAM.

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

2

2

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

78 kg.

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI NO
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI NO

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplm. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Estable a
Established in

a 30.03.2018. 20

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

TNT

23 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Rosa Sebastian
44644580N.

LEON SOLER OMON
Tel.: 666 485 593
20017 DONOSTIA

KUEHN + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

04 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica di quantità"

Los recuadros en líneas grises deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées en gris doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with grey lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

- En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
- En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
- In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.